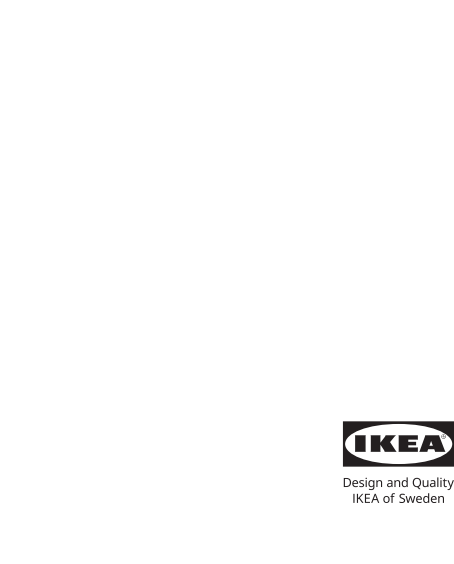


MÅTTLIG

Design C Martin/M Elebäck



Design and Quality
IKEA of Sweden

Nederlands

Reinigen

Was, spoel en droog de kan voor het eerste gebruik af. De melkschuimkan is vaatwasserbestendig.

Belangrijk

De melkschuimkan is bedoeld voor gebruik in combinatie met de espressomachine of de melkschuimer. Warm de melk nooit op door de kan direct op het fornuis te zetten.



Suomi

Puhdistus

Pese, huuhtele ja kuivaa kannu ennen käyttöönottoa. Kannu on konepesunkestävä.

Tärkeää

Maidonvaahdotuskannu on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä espressokeittimen tai maidonvaahdottimen kanssa. Älä koskaan lämmitä maitoa laittamalla kannua suoraan keittolevyllle.



Italiano

Pulizia

Lava, sciacqua e asciuga il bricco prima di usarlo per la prima volta. Questo bricco è lavabile in lavastoviglie.

Importante

Questo bricco è studiato per essere usato con una macchina per caffè espresso o uno sbattitore per latte. Non scaldare mai il latte mettendo il bricco direttamente sul piano cottura.



English

Cleaning

Wash, rinse and dry the jug before using it for the first time. The milk-frothing jug is machine washable.

Important

The milk-frothing jug is designed to be used together with an espresso maker or milk-frother. Never warm up milk by putting the jug directly on the hob.



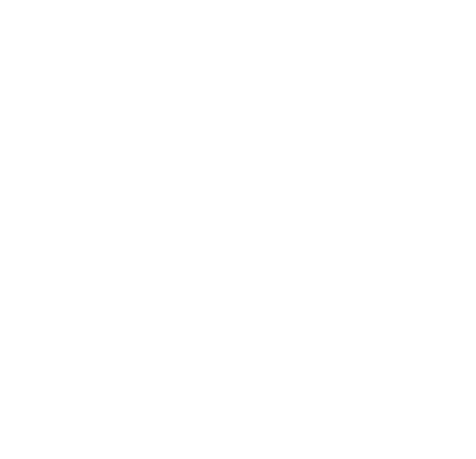
Dansk

Rengøring

Vask, skyl og tør kanden, før du bruger den første gang. Mælkeskummerkanden tåler opvaskemaskine.

VIGTIGT!

Mælkeskummerkanden er beregnet til brug sammen med en espressomaskine eller mælkeskummer. Varm ikke mælk ved at sætte kanden direkte på en kogeplade.



Svenska

Rengöring

Diska, skölj och torka av kannan före första användning. Mjölkskumningskannen tål att diskas i maskin.

Viktigt

Mjölkskumningskannen är avsedd för att användas tillsammans med espressomaskin eller mjölkskummare. Värm aldrig upp mjölken genom att ställa kannan direkt på spisen.



Magyar

Tisztítás

Az első használat előtt mosd el, öblítsd el és töröld szárazra a kancsót. A tejhabosító kancsó mosogatógépben mosható.

Fontos

A tejhabosító kancsót az eszpresszókávé készítővel illetve tejhabosítóval együtt lehet használni. Soha ne úgy melegítsd fel a tejet, hogy a kancsót közvetlenül ráteszed a főzőlapra.



Deutsch

Reinigung

Milchschaumer vor der ersten Benutzung spülen, auswaschen und abtrocknen. Das Produkt ist spülmaschinenfest.

Wichtig

Die Milchschaumkanne ist für die Benutzung mit einer Espressomaschine oder einem Milchschaumer vorgesehen. Die Kanne zum Erhitzen der Milch keinesfalls direkt auf den Herd stellen.



Íslenska

Þrif

Þvoíð, skolið og þurrkið könnuna áður en hún er notið í fyrsta skipti. Mjólkurfroðukannan má fara í uppþvottavél.

Mikilvægt

Mjólkurfroðukannan er hönnuð til að nota með espressokönnu eða mjólkurfreyðara. Hitið aldrei mjólk með því að setja könnuna beint á hellu.



Česky

Čištění

Před prvním použitím džbánek umyjte, opláchněte a vytřete do sucha. Džbánek na šlehání mléka lze mýt v myčce.

Důležité

Džbánek na šlehání mléka je navržen tak, aby ladil s přístrojem na espresso a šlehačem mléka. Nikdy neohřívajte mléka položením džbáнку přímo na varnou desku.



Polski

Czyszczenie

Umyj i wysusz dzbanek przed pierwszym użyciem. DzbaneK do spieniania mleka można myć w zmywarce.

Ważne

DzbaneK do spieniania mleka można stosować tylko w ekspresach do kawy i urządzeniach do spieniania mleka. Nie podgrzewaj mleka stawiając dzbanek bezpośrednio na palniku kuchenki.



Français

Entretien

Laver, rincer et sécher le pichet avant la première utilisation. Le pichet est lavable en machine.

Attention

Le pichet est conçu pour être utilisé avec une machine à espresso ou un moussEUR à lait. Ne jamais utiliser le pichet pour réchauffer le lait en le plaçant directement sur la table de cuisson.



Norsk

Rengjøring

Vask, skyll og tørk melkekannen før første gangs bruk. Kannen kan vaskes i maskin.

Viktig

Kannen er designet for bruk sammen med en espressomaskin eller melkeskummer. Varm aldri opp melken ved å sette melkekannen direkte på platen.



Español

Limpieza

Lava, aclara y seca la jarra antes de usarla por primera vez. Esta jarra es apta para el lavavajillas.

Importante

Esta jarra para hacer leche con espuma se ha diseñado para ser usada conjuntamente con una cafetera para espresso o un dispositivo para hacer leche espumosa. Nunca calientes la leche poniendo esta jarra directamente en una placa de cocina.



Eesti

Puhastamine

Enne esmakordset kasutamist tuleks kannu pesta, loputada ja kuivatada. On nõudepesumasinas pestav.

Oluline

Piimavahustamise kann on ettenähtud kasutamiseks koos espressomasinaga või piimavahustajaga. Ärge kunagi asetage kannu piima soojendamiseks otse pliidiplaadile.

Latviešu

Tīrīšana

Pirms pirmās krūzes lietošanas reizes nomazgājiet, noskalojiet un nosusiniet. Piena putošanas krūzi drīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Svarīgi

Piena putošanas krūzi paredzēts lietot ar espresso kafijas vārāmo vai piena putotāju. Nekādā gadījumā nesildiet pienu tieši uz sildvirsmas.

Portugues

Словенски

Українська

Čistenie

Pred prvým použitím džbán umyte, opláchnite a utrite do sucha. Džbán na šlahanie mlieka je možné umývať v umývačke riadu.

Dôležité upozornenie

Džbán na šlahanie mlieka je navhnutý tak, aby ladil s prístrojom na espresso a šlaháčom na mlieko. Nikdy neohrievajte mlieko položením džbánu priamo na varnú dosku.

Latviešu

Slovensky

Čistenie

Pred prvým použitím džbán umyte, opláchnite a utrite do sucha. Džbán na šlahanie mlieka je možné umývať v umývačke riadu.

Dôležité upozornenie

Džbán na šlahanie mlieka je navhnutý tak, aby ladil s prístrojom na espresso a šlaháčom na mlieko. Nikdy neohrievajte mlieko položením džbánu priamo na varnú dosku.

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Džbán na šlahanie mlieka je navhnutý tak, aby ladil s prístrojom na espresso a šlaháčom na mlieko. Nikdy neohrievajte mlieko položením džbánu priamo na varnú dosku.

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Кухоль для кип'ятіння молока призначений для використання разом із кавоваркою еспресо або зі спінувачем молока. Ніколи не ставте кухоль безпосередньо на плиту, щоб підігріти молоко.

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie

Українська

Čistenie

Dôležité upozornenie